|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 1 مارس 2013 |
| المرجع:الهاتف:الفاكس:البريد الإلكتروني: | **TSB Circular 13**COM 5/CB+41 22 730 6301+41 22 730 5853tsbfgssc@itu.int | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛- إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛- إلى المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛- إلى الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات |
|  |  | **نسخة إلى:** - رؤساء لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛- مدير مكتب تنمية الاتصالات؛- مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **إنشاء فريق متخصص جديد يعنى بالمدن الذكية المستدامة (FG SSC)؛ الاجتماع الأول للفريق المتخصص المعني بالمدن الذكية المستدامة، تورينو، إيطاليا، 8 مايو 2013** |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 يسرني أن أعلن عن تشكيل فريق متخصص لقطاع تقييس الاتصالات معني بالمدن الذكية المستدامة (FG SSC) بعد موافقة لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات في اجتماعها الذي عُقد في جنيف، من 29 يناير إلى 7 فبراير 2013.

2 وسيقوم هذا الفريق بتحليل حلول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومشاريعها التي تعزز الاستدامة البيئية في المدن والتي يمكن تقييسها في إطار لجنة الدراسات 5 لتقييس الاتصالات وسيحدد أفضل الممارسات التي من شأنها أن تيسر تنفيذ هذه الحلول في المدن.

وسيضع الفريق خارطة طريق للتقييس أخذاً في الاعتبار الأنشطة التي تضطلع بها حالياً مختلف المنظمات والمنتديات المعنية بوضع المعايير.

وسيستفيد هذا الفريق من دور قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتعزيز نمو المدن الذكية المستدامة في العالم وسوف يتعاون مع المجتمعات ذات الصلة في العالم (مثل معاهد البحوث والمنتديات والأوساط الأكاديمية) بما في ذلك المنظمات والاتحادات الأخرى المعنية بوضع المعايير.

ويمكن الاطلاع على الصفحة الإلكترونية للفريق في العنوان التالي: <http://itu.int/en/ITU-T/focusgroups/ssc>.

3 وسيعمل الفريق المتخصص بموجب الإجراءات المنصوص عليها في التوصية ITU−T A.7. وستكون لجنة الدراسات 5 لتقييس الاتصالات اللجنة الرئيسية التي ينتمي إليها هذا الفريق. وترد في **الملحق 1** اختصاصات الفريق المتخصص هذا التي تم الاتفاق عليها. وستتولى السيدة سيلفيا غوزمان (تليفونيكا، إسبانيا) رئاسة هذا الفريق. وسيشغل منصب نائب الرئيس الأشخاص التالية أسماؤهم: السيد فلافيو كوتشييتي (تليكوم إيطاليا)، والسيد بابلو بيلباو (Federación Argentina de Municipios، الأرجنتين) والسيد فرانز زيكي (الولايات المتحدة الأمريكية) والسيد ناصر صالح المرزوقي (الإمارات العربية المتحدة) والسيد زيكين سانغ (Fiberhome Technologies Group، الصين) والسيد سخار كونديبودي (الجامعة الوطنية لسنغافورة، سنغافورة). وأعتقد اعتقاداً راسخاً أن قطاع تقييس الاتصالات سيفي بتوقعات أعضائه ويبرهن على قدرته على معالجة المواضيع التي تتطلب اهتماماً عاجلاً من خلال إنشاء هذا الفريق المتخصص.

4 وباب المشاركة في هذا الفريق مفتوح أمام الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاع والمنتسبين والمؤسسات الأكاديمية وأمام أي فرد ينتمي إلى أي بلد عضو في الاتحاد يكون على استعداد للمساهمة في عمل الفريق؛ ويشمل ذلك الأفراد الذين هم أيضاً أعضاء في المنظمات المعنية بوضع المعايير أو من يمثلها.

5 ومن المقرر أن يعقد الاجتماع الأول للفريق في مختبرات الابتكار التابعة لتليكوم إيطاليا في تورينو، إيطاليا، في 8 مايو 2013. وسيعقد حدثان آخران في نفس المكان: الندوة الثامنة بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والبيئة وتغير المناخ يومي 6 و7 مايو 2013، وورشة العمل بشأن التعرض البشري للمجالات الكهرمغنطيسية يوم 9 مايو 2013. ويمكن الاطلاع على معلومات بهذا الشأن في العنوان التالي: <http://itu.int/en/ITU-T/climatechange/Pages/events-201305.aspx>.

6 وستتاح خدمة ال‍مشاركة عن بُعد في الاجتماع. وسيتاح المزيد من المعلومات حول ال‍مشاركة عن بُعد في الصفحة الإلكترونية للفريق المتخصص.

7 وستتاح في الصفحة الإلكترونية للفريق البنود المطروحة للمناقشة في الاجتماع إلى جانب المعلومات المتعلقة بالاجتماع ومشروع جدول الأعمال والمساهمات الواردة.

وسيفتتح الاجتماع في الساعة 0930 يوم 8 مايو 2013. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830. ولا تُطلب أي رسوم تسجيل للمشاركة في هذا الاجتماع.

وستجري المناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

وستتاح وثائق هذا الاجتماع الأول للجميع.

ولدى إعداد وثائقكم، يرجى استعمال النماذج الأساسية الخاصة بوثائق الفريق المتخصص المتاحة في الصفحة الإلكترونية للفريق. ويُرجى من ال‍مشاركين تقديم الوثائق الموجهة إلى الفريق في نسق إلكتروني بإرسالها إلى مكتب تقييس الاتصالات عن طريق البريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: tsbfgssc@itu.int.

وبالاتفاق مع إدارة الفريق المتخصص جرى تحديد الموعد النهائي لتقديم الوثائق إلى هذا الاجتماع الأول وهو **30 أبريل 2013**. ويرجى الإحاطة علماً بأن الاجتماع سيجري دون استعمال نسخ ورقية.

8 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من اتخاذ الترتيبات اللازمة المتعلقة بتنظيم اجتماع الفريق المتخصص، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل عن طريق الاستمارة المتاحة على الخط في الموقع الإلكتروني للفريق بأسرع ما يمكن ولكن في **موعد أقصاه 24 أبريل 2013. ويرجى ملاحظة أن التسجيل المسبق للمشاركين في الاجتماع لا بد أن يجري *على الخط* حصراً.** ويرجى زيارة الصفحة الإلكترونية للفريق بانتظام للاطلاع على أي معلومات مستجدة بشأن تخطيط الاجتماع.

9 ونود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى إيطاليا وقضاء بعض الوقت فيها. **ويجب طلب التأشيرة قبل 8 أبريل 2013** والحصول عليها من المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل إيطاليا في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ويمكن الاطلاع على معلومات إضافية بهذا الشأن في العنوان التالي: <http://itu.int/en/ITU-T/climatechange/Pages/events-201305.aspx>.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون
مدير مكتب تقييس الاتصالات

ال‍ملحـق 1
(بالرسالة ال‍معممة رقم 13 ل‍مكتب تقييس الاتصالات)

اختصاصات الفريق ال‍متخصص
ال‍معني بال‍مدن الذكية ال‍مستدامة (FG SSC)

# 1 الأساس ال‍منطقي ونطاق العمل

من المسلم به أن تحقيق استدامة المناطق الحضرية والحفاظ على كوكبنا يشكل أحد التحديات الرئيسية المطروحة أمام مجتمعنا في العقود القادمة. وتبرز المناطق الحضرية الطابع المعقد لمجتمعنا حيث ترتبط القضايا الاجتماعية والاقتصادية والبيئية ارتباطاً وثيقاً فيما بينها. وتعتبر المدن مسؤولة عن أكثر من %70 من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري[[1]](#footnote-1) وتمثل %80-60[[2]](#footnote-2) من الاستهلاك العالمي للطاقة[[3]](#footnote-3) مساهمة بذلك في التدهور البيئي محلياً وإقليمياً وعالمياً.

ويمكن لتكنولوجيات المعلومات والاتصالات أن تقدم حلولاً للعديد من المشاكل التي تواجهها المدن التي أصبحت تستقطب السكان المهاجرين، وأن تساهم في جعل المدن أكثر رعاية للبيئة ومجدية اقتصادياً.

ومن هذا المنطلق من المهم تأكيد الدور الذي تضطلع به تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لحل التحديات البيئية للمدن في العالم؛ مثلاً: إدارة المياه والطاقة وكفاءة استهلاك الطاقة والنفايات الصلبة والنقل العام وحركة المرور والازدحام ونمو البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وأثرها البيئي مثل الشواغل المتصلة بالمجالات الكهرمغنطيسية والجوانب المرئية ورصد نوعية الهواء وما إلى ذلك.

ولم يحدد بعد الدور الذي تؤديه تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لمساعدة المدن في التصدي للقضايا البيئية ولم يُعترف به على نحو تام.

تعمل لجنة الدراسات 5 لتقييس الاتصالات (ITU-T SG5) على القضايا البيئية وقضايا تغير المناخ بما في ذلك تطوير منهجية لتقييم الأثر البيئي المتصل بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المدن. وأخذاً بعين الاعتبار أن قضية المدن الذكية المستدامة تؤثر على مختلف أصحاب المصلحة، سيؤدي هذا الفريق المتخصص دوراً رئيسياً في توفير منصة لتبادل وجهات النظر وتطوير مجموعة من النواتج وعرض المبادرات والمشاريع والسياسات والمعايير والأنشطة الجارية في مجال المدن الذكية المستدامة.

وسيقوم الفريق بتحليل حلول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومشاريعها التي تعزز الاستدامة البيئية في المدن والتي يمكن تقييسها في إطار لجنة الدراسات 5 لتقييس الاتصالات وسيحدد أفضل الممارسات التي من شأنها أن تيسر تنفيذ هذه الحلول في المدن.

وسيضع الفريق خارطة طريق للتقييس أخذاً في الاعتبار الأنشطة التي تضطلع بها حالياً مختلف المنظمات والمنتديات المعنية بوضع المعايير.

وسيدعو أيضاً هذا "الفريق المتخصص المعني بالمدن الذكية المستدامة" غير الأعضاء في قطاع تقييس الاتصالات للمشاركة أيضاً وسيستفيد من دور قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتعزيز نمو المدن الذكية المستدامة في العالم.

وقد أنشئ الفريق المتخصص وفقاً للتوصية ITU-T A.7.

# 2 الأهداف

• تحديد دور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المدن التي ترمي إلى أن تصبح مستدامة بيئياً. وسوف يشمل ذلك تحديد أنظمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات اللازمة لإقامة مدينة بيئية مستدامة.

• إقامة اتصالات وعلاقات مع المنظمات الأخرى التي يمكنها أن تساهم في أنشطة التقييس المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والبيئة وتغير المناخ في المدن.

• وضع خارطة طريق بشأن مساهمة قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المدن الذكية المستدامة.

• اقتراح بنود الدراسة المقبلة لقطاع تقييس الاتصالات والإجراءات ذات الصلة ضمن اختصاص لجنة الدراسات 5 لتقييس الاتصالات (انظر التذييل 1) بشأن ما يلي على سبيل المثال:

○ المفاهيم والتغطية والرؤية وحالات الاستعمال فيما يتعلق بالمدن الذكية المستدامة.

○ خصائص ومتطلبات المدن الذكية المستدامة.

○ الخدمات الفعّالة والبنية التحتية للشبكات المتعلقة بالمدن الذكية المستدامة وكذلك إطارها المعماري من حيث الآثار البيئية.

• تحديد أو تطوير مجموعة من مؤشرات الأداء الرئيسية لتقييم تأثير استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الاستدامة البيئية للمدن.

• تشجيع تطوير استراتيجيات وأفضل الممارسات المتصلة بالسياسات والمعايير لمساعدة المدن في تقديم خدمات بيئية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بما في ذلك الاستفادة المثلى من استعمال الموارد الشحيحة وبناء القدرة على التصدي لتغير المناخ في المدن.

• تحديد الحواجز المحتملة في استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتحقيق الاستدامة البيئية في المدن.

• مساعدة لجنة الدراسات 5 لتقييس الاتصالات على أن تصبح مرجعاً عالمياً فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومساهمتها في المدن الذكية المستدامة.

• إنشاء بوابة عالمية بشأن مساهمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المدن الذكية المستدامة.

# 3 هيكل الفريق

ينبغي للفريق المتخصص أن ينشئ أفرقة فرعية تعنى بالمجالات الرئيسية الثلاثة التالية مع مراعاة الأهداف المذكورة أعلاه:

• دور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخارطة الطريق فيما يتعلق بالمدن الذكية المستدامة.

• الفجوات التقييسية ومؤشرات الأداء الرئيسية والمقاييس وكفاءة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات فيما يتعلق بالمدن الذكية المستدامة.

• الاتصال والتواصل وتعبئة دعم الأعضاء.

# 4 العلاقات

سيعمل هذا الفريق بتعاون وثيق مع جميع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات، خاصة لجان الدراسات 11 و13 و15 و16.
وسيتفاعل مع المسائل التالية في إطار لجنة الدراسات 5: 7/5 و13/5 و14/5 و15/5 و16/5 و17/5 و18/5 و19/5 من خلال الاجتماعات المترادفة حيثما كان ذلك ممكناً.

وسيتعاون الفريق المتخصص مع الجهات ذات الصلة وفقاً للتوصية ITU-T A.7.

وتشمل هذه الجهات ما يلي: البلديات واتحاد البلديات والمنظمات غير الحكومية وصانعي السياسات والمنظمات المعنية بوضع المعايير ومنتديات واتحادات الصناعة والشركات والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحوث ومنظمات أخرى ذات صلة.

# 5 مهام ونواتج م‍حددة

• جمع وتوثيق المعلومات بشأن المبادرات المقدمة من المجتمع العالمي للمدن الذكية المستدامة فيما يتعلق بالأنشطة الجارية والمواصفات التقنية.

• إعداد وثيقة تبرز دور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المدن المستدامة بيئياً.

• تحديد أو وضع مصطلحات وتصنيفات للمدن الذكية المستدامة.

• وضع خارطة لأصحاب المصلحة تكون بمثابة وثيقة تشمل جميع أصحاب المصلحة المعنيين بمجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمدن الذكية المستدامة.

• إعداد وثيقة لمؤشرات الأداء الرئيسية من أجل تقييم أثر استعمال مشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المدن.

• إعداد تحليل للثغرات فيما يتعلق بالحواجز المحتملة المتعلقة بتنفيذ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات فيما يتعلق بالمدن الذكية المستدامة.

• إعداد تقارير تقنية توضح وتتناول الثغرات وتحدد أعمال التقييس المستقبلية للجنة الدراسات 5 لتقييس الاتصالات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل المدن الذكية المستدامة.

• إرسال النواتج النهائية للجنة الدراسات الرئيسية ولجان الدراسات الأخرى ذات الصلة والمنظمات الأخرى المعنية بوضع المعايير أو المنظمات/الاتحادات/المنتديات حسب الاقتضاء.

# 6 ل‍جنة الدراسات الرئيسية

ل‍جنة الدراسات 5 لتقييس الاتصالات هي ل‍جنة الدراسات الرئيسية.

# 7 القيادة

انظر الفقرة 3.2 من التوصية ITU‑T A.7.

الرئيس: سيلفيا غوزمان، تليفونكا، إسبانيا

نائب الرئيس: فلافيو كوتشييتي، تليكوم إيطاليا، إيطاليا

نائب الرئيس: بابلو بيلباو Federación Argentina de Municipios، الأرجنتين

نائب الرئيس: فرانز زيكي، الولايات المتحدة الأمريكية

نائب الرئيس: ناصر صالح المرزوقي، الإمارات العربية المتحدة

نائب الرئيس: زيكين سانغ، Fiberhome Technologies Group، الصين

نائب الرئيس: سخار كونديبودي، الجامعة الوطنية لسنغافورة، سنغافورة

# 8 ال‍مشاركة

انظر الفقرة 3 من التوصية ITU‑T A.7. وستعد قائمة بال‍مشاركين وتحدّث باستمرار للأغراض المرجعية وستبلغ بها لجنة الدراسات الرئيسية.

وجدير بالذكر أن ال‍مشاركة في هذا الفريق المتخصص يجب أن تستند إلى تقديم المساهمات وال‍مشاركة الفعّالة.

# 9 الدعم الإداري

انظر الفقرة 5 من التوصية ITU‑T A.7.

# 10 ت‍مويل الفريق

انظر الفقرتين 4 و2.10 من التوصية ITU‑T A.7.

# 11 الاجتماعات

يحدد الفريق وتيرة اجتماعاته وأماكنها، وسيتم الإعلان عن الخطة الشاملة للاجتماعات في أقرب وقت ممكن. وسيلجأ الفريق إلى استعمال أدوات التعاون عن بُعد إلى أقصى حد ممكن وعقد الاجتماعات بالترادف مع اجتماعات أخرى إلى أقصى حد ممكن. وسيتم الإعلان عن الاجتماعات بالوسائل الإلكترونية (مثل البريد الإلكتروني وموقع الويب وما إلى ذلك) قبل انعقادها بأربعة أسابيع على الأقل.

وسيستفيد هذا الفريق من أحداث قطاع تقييس الاتصالات الأخرى المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والبيئة وتغير المناخ. وفيما يلي بعض المواعيد المحتملة للاجتماعات المقبلة:

1 ندوة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والبيئة وتغير المناخ في تورينو، مايو 2013

2 اجتماع الفريق المتخصص المعني بالمدن الذكية المستدامة في أمريكا اللاتينية تستضيفه شركة تليفونيكا، يونيو/يوليو 2013

3 الأسبوع الثالث للمعايير المراعية للبيئة، مدريد، سبتمبر 2013

4 اجتماع ل‍جنة الدراسات 5 في جنيف، سبتمبر/أكتوبر/نوفمبر 2013 (يؤكد فيما بعد).

# 12 ال‍مساهمات التقنية

تقدم ال‍مساهمات قبل انعقاد الاجتماع باثني عشر يوماً تقويمياً على الأقل.

# 13 لغة العمل

ستكون اللغة الإنكليزية هي لغة العمل.

# 14 ال‍موافقة على الوثائق

تعتمد الوثائق بتوافق الآراء.

# 15 ال‍مبادئ التوجيهية للعمل

تتبع إجراءات العمل نفس إجراءات اجتماعات أفرقة المقررين. ولم تحدد أي مبادئ توجيهية إضافية للعمل.

# 16 التقارير ال‍مرحلية

انظر الفقرة 11 من التوصية ITU-T A.7.

# 17 الإعلان عن تشكيل الفريق المتخصص

سيعلن عن تشكيل الفريق المتخصص من خلال توجيه رسالة معممة لمكتب تقييس الاتصالات إلى جميع أعضاء الاتحاد وعبر النشرة الإخبارية لقطاع تقييس الاتصالات ووسائل أخرى بما في ذلك التواصل مع المنظمات المعنية الأخرى.

# 18 الأحداث الهامة للفريق المتخصص ومدته

يستمر الفريق لمدة سنة واحدة اعتباراً من الاجتماع الأول (انظر الفقرة 2.2 من التوصية ITU-T A.7).

وتشمل الأحداث الهامة الأولية ما يلي:

• الاجتماع الأول للفريق المتخصص المعني بالمدن الذكية المستدامة: تورينو، إيطاليا، مايو 2013؛

• عرض للفريق المتخصص وأنشطته: أسبوع المعايير المراعية للبيئة، مدريد، سبتمبر 2013؛

# 19 سياسة البراءات

انظر الفقرة 9 من التوصية ITU-T A.7.

التذييـل 1
(لاختصاصات الفريق المتخصص المعني بالمدن الذكية المستدامة التابع لقطاع تقييس الاتصالات)

لجنة الدراسات 5 − البيئة وتغير المناخ

تضطلع لجنة الدراسات 5 بمسؤولية عن دراسة الجوانب البيئية للظواهر الكهرمغنطيسية وتغير المناخ في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

وهي مسؤولة عن الدراسات المتصلة بحماية شبكات وتجهيزات الاتصالات من التداخل والصواعق.

وتكون مسؤولة أيضاً عن الدراسات المتصلة بالتوافق الكهرمغنطيسي، والتأثيرات ذات الصلة بالسلامة والصحة للمجالات الكهرمغنطيسية الناتجة عن منشآت وأجهزة الاتصالات، بما في ذلك الهواتف الخلوية.

وتكون مسؤولة عن الدراسات المتصلة بالمنشآت الخارجية للشبكات النحاسية القائمة والمنشآت الداخلية المرتبطة بها.

وتكون مسؤولة عن الدراسات المتصلة بمنهجيات تقييم الآثار البيئية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ونشر المبادئ التوجيهية المتعلقة باستعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بطريقة مؤاتية للبيئة وقضايا معالجة المخلفات الإلكترونية، وكفاءة استخدام الطاقة في أنظمة التغذية بالطاقة.

وتكون مسؤولة عن إجراء دراسات عن كيفية استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مساعدة البلدان وقطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التكيف مع آثار التحديات البيئية، بما في ذلك تغير المناخ.

وهي تحدد أيضاً الحاجة إلى وجود ممارسات أكثر اتساقاً ومقيسة ومراعية للبيئة في قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (مثل الوسم وممارسات الشراء ومخططات التصنيف البيئي بالنسبة إلى الهواتف المتنقلة).

ولجنة الدراسات 5 هي:

لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بالتوافق الكهرمغنطيسي والتأثيرات الكهرمغنطيسية

لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتغير المناخ

ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات في الموقع التالي: <http://itu.int/ITU-T/go/sg5>.

ـــــــــــ

1. انظر؛ <http://www.unhabitat.org/downloads/docs/E_Hot_Cities.pdf>. [↑](#footnote-ref-1)
2. انظر؛ <http://www.un.org/en/sustainablefuture/cities.shtml>. [↑](#footnote-ref-2)
3. انظر؛ <http://www.unhabitat.org/content.asp?cid=9599&catid=7&typeid=46&subMenuId=0&AllContent=1>. [↑](#footnote-ref-3)